

Bulletin 27

2017

8 lipca / July 8

Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Church Pastor: Roman Chalupka
ph. 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

WITAMY gorąco w naszym kościele,
gdzie pragniemy doświadczyć łaski i
pokoju w naszym PANU, Jezusie
Chrystusie.

WELCOME you warmly to our
church today to experience grace
and peace in our LORD Jesus
Christ.

Z Bożej Księgi:

„Nie porzucajcie więc ufności waszej, która ma wielką zapłatę. Albowiem wytrwałości wam potrzeba, abyście, gdy wypełnicie wolę Bożą, dostąpili tego, co obiecał. Bo jeszcze tylko mała chwila a przyjdzie Ten, który ma przyjść, i nie będzie zwlekał.”
— Hebrajczyków 10:35-37 (Biblia Warszawska)

From God's Book:

“So don't become discouraged and lose confidence; your trust will be richly rewarded. Maintain your focus and continue to implement God's methods in your lives, and you will receive all that He has promised; for in the grand history of the cosmos, it is just a very short time until 'He who is coming to get us will come and will not delay.'”
— Hebrews 10:35-37 (Remedy New Testament)

Zachód słońca

DZISIAJ 5:15 PM
Piątek 5:19 pm



Sunset times

TODAY 5:15 PM
Friday 5:19 pm

9:30am SABBATH SCHOOL

Studium Biblijne w grupach / Bible study in groups

Koordynator nabożeństwa:
Youth

Service Coordinator:
Youth

10:30am MISSION REFLECTION

Youth
Dary Szkoły Sobotniej (Misyjne)

Youth
Sabbath School offering (Mission)

11:00am DIVINE SERVICE

Kazanie: Pr Daniel Maher
Tłumacz kazania: Henryk Wawruszak

The Message: Pr Daniel Maher
Sermon Interpreter: Henry Wawruszak

Koordynator nabożeństwa:
Młodzież

Day Coordinator:
Youth

Starszy Zboru: Henryk Wawruszak

Elder on Duty: Henry Wawruszak

Dary: Budżet Misji Światowej

Offering: World Mission Budget

DYŻURY ZA TYDZIEŃ 15 lipca

Koordynator nabożeństwa Szkoły Sobotniej: ?

Tłumacz kazania: *Pr Roman*

Starszy Zboru: *Henryk Wawruszak*

Dary: *Budżet lokalnego zboru*

NEXT WEEK DUTY July 15

Sabbath School service coordinator: ?

Sermon Interpreter: *Pr Roman*

Elder: *Henry Wawruszak*

Offering: *Local church budget*

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

8.07.17: Pr Daniel Maher – *Youth Pastor*

15.07.17: Pr Chester Stanley – *Former President of Australian Union Conference*

22.07.17: Pr Roman Chalupka

29.07.17: St Nadia Widuch

5.08.17: Br Andrew Kocharński – *JUMP START Literature Evangelism Leader*

12.08.17: Pr Daniel Maher

DARY Z OSTATNIEJ SOBOTY

Bezimiennie: 850 700 500 100 10

Szkoła Sobotnia \$403.30

Edukacja: \$567.65

Fundusz Budowlany: \$1,124.00

Tabita: \$45.00

Gliwice: \$500

Dary Kongresowe: \$120.00

Fund. Budowlany ogólnie: \$54,722.00

LAST SABBATH OFFERING

Anonymous: 850 700 500 100 10

13th Sabbath: \$403.30

Local Budget: \$567.65

Building Fund: \$1,124.00

Dorcas: \$45.00

Gliwice, PL: \$500

Polish SDA Congress: \$120.00

Total Building Fund: \$54,722.00

Youth Sabbath DZISIAJ

Sobota 8 lipca

Wspólny obiad DZISIAJ

Sobota 8 lipca

Zapraszamy wszystkich – wraz z naszymi gośćmi i przyjaciółmi – na wspólny obiad w holu kościelnym, po nabożeństwie.

Zebranie modlitwne

Poniedziałek 10 lipca 7pm

Po Zdrowie Inaczej

Środa 12 lipca 4pm

Zebranie Rady Zboru

Niedziela 16 lipca 6pm

Próba chóru

Sobota 22 lipca 5pm

Koncert charytatywny

Niedziela 19 listopada 2017

Koncert na rzecz chorych dzieci w Polsce „Kawałek Nieba”, w Domu Polskim SYRENA, Rowville

Ogłoszenia do Biuletynu

Zapominam i proszę, aby wszelkie ogłoszenia do Biuletynu zborowego były podawane przez urzędników w formie pisanej – na papierze, jako email albo SMS. Dziękuję za wspólną pracę. — Sekretarz Biuletynu

Polski Fundusz Ewangelizacyjny:

Uprzejmie przypominamy o wpłacaniu składek w wysokości \$30 od członka zboru na rok, na konto Polonijnego Funduszu Ewangelizacyjnego. Za pół roku odbędzie się kolejny, 21. Kongres Polonii ADS w Melbourne. Wesprzyjmy ten cel naszą ofiarnością. — Skarbnik Zboru

Czytaj VICON

Chcesz wiedzieć co się dzieje w innych kościołach w Melbourne? Chcesz wynająć mieszkanie? Chcesz się dowiedzieć o seminariach, koncertach, szkoleniach? Szukasz pracy w instytucjach ADS? Chcesz podać ogłoszenie do innych kościołów w naszej Konferencji?

Czytaj VICON – Ogłoszenia z Konferencji. Znajdziesz je w gablotce w korytarzu (w j. angielskim)

Polskie audycje radiowe

Środy, 10pm – 11pm

Program etniczny
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)



” *Jestem wdzięczny za trudnych ludzi w moim życiu. Ich obecność dokładnie pokazuje mi, kim nie chciałbym być.* — Autor nieznanym

” *Niektórzy ludzie są jak chmury. Gdy odchodzą, nastaje piękny dzień... Nie bądź takim człowiekiem!* — Autor nieznanym

myśli na dzisiaj

Jak brat z bratem

Było dwóch braci: młodszy miał żonę i dzieci, starszy był kawalerem. Prowadzili wspólnie gospodarzkę. Jak zwykle – tak i teraz, tegoroczne żniwo podzielili na dwie równe części.

Gdy udali się na nocny spoczynek, żden z nich nie mógł zasnąć. Starszy myślał: „Mój brat ma rodzinę, ja jestem sam, a wziąłem taką samą część. To nie jest sprawiedliwe!”. Wstał cichutko, wziął parę snopków i przerzucił je do stogu brata. Wówczas zasnął spokojnie.

Tej samej nocy, nieco później, obudził się młodszy brat i pomyślał: „Mój brat jest samotny, nie ma potomstwa. Kto zatroszczy się o niego na stare lata?”. Także i on wstał, wziął parę snopków i zaniósł cicho do stogu brata.

Kiedy nastał dzień, zdziwili się obaj, że stogi są takie same jak wczoraj wieczorem. Żaden jednak nie pisał słówka o nocnej wyprawie.

Następnej nocy spotkali się w połowie drogi, każdy ze snopkami na plecach. Z radości rzucili się sobie w ramiona.

— ks. Kazimierz Wójtowicz

Nie idź za mną, bo nie umiem prowadzić.

*Nie idź przede mną, bo mogę za Tobą nie nadążyć.
Idź po prostu obok mnie i bądź moim przyjacielem.*

— Albert Camus

Skąd się wzięła koszula

Wszyscy jesteśmy od siebie zależni i potrzebujemy siebie nawzajem.

Amerykański psychiatra Howard C. Cutler w swojej książce „Sztuka szczęścia” pisze, jak wielkim odkryciem było dla niego uświadomienie sobie, że nie jest istotą samowystarczalną. Wystarczyło, że pomyślał, ilu ludzi pomogło wyprodukować jego koszulę.

„Zacząłem od rolnika, który uprawia bawełnę.

Następnie handlarza, który sprzedał mu traktor aby mógł zebrać plon. Potem wyobraziłem sobie setki, a nawet tysiące ludzi związanych z produkcją traktora.

Następnie ludzi, którzy przetwarzali bawełnę, tkali ją, cięli, farbowali i uszyli koszulę.

Tych, którzy załadowali i wieźli towar do sklepu, aż wreszcie sprzedawcę, który sprzedał ją mnie.

Przyszło mi do głowy, że wszystko jest rezultatem pracy innych ludzi.

I zrozumiałem głęboki sens współzależności wszystkich istot”.

— Onet.pl

Co znaczy być chrześcijaninem

W każdym czynie życia prawdziwy chrześcijanin jest dokładnie tym, kim chce, aby ci, którzy są wokół niego myśleli, że jest.

Kieruje się prawdą i sprawiedliwością. Nie snuje intryg, dlatego nie ma nic do zatuszowania.

Może być krytykowany, może być poddawany próbie, lecz poprzez to wszystko jego nieugięta prawda lśni jak czyste złoto.

— E.G.White
Sings of Times 19.02.1902

kalendarz / calendar

8.07.17	Sobota/Saturday	– Youth Sabbath – Wspólny obiad/Potluck Lunch
1–16.7.17	2 tyg/2 weeks	– Zimowe wakacje szkolne/Winter school holidays
10.07.17	Poniedziałek/Monday	– Zebranie modlitewne
12.7.17	Środa/Wednesday	– Po Zdrowie Inaczej
14.07.17	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting – Love For Everyone (2)
16.07.17	Niedziela/Sunday	– Zebranie Rady Zboru/Board Meeting
22.07.17	Sobota/Saturday	– Próba chóru
28–30.7.17	Weekend	– GROW Conference 4 Elders and Local Church Leaders
21.10.17	Sobota/Saturday	– Program WALKA BOGÓW
19.11.17	Niedziela/Sunday	– Koncert KAWALK NIEBA <i>Dom Polski Syrena, Rowville</i>
28–31.12.17	Weekend	– Polski Kongress ADS/ Polish SDA Congress <i>Springvale</i>

kontakty / contacts

Starszy Zboru ▪ **Head Elder**

Henry Wawruszak

Starszy Zboru ▪ **Elder**

Grażyna Jankiewicz 9700 2782

Starszy Zboru ▪ **Elder**

Alan Kfoury

Starszy Diakon ▪ **Head Deacon**

Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ **Head Deaconess**

Barbara Ostrowska

Skarbnik Zboru ▪ **Church Treasurer**

Wojtek Klauza

Sekretarz Zboru ▪ **Church Clerk**

Marzena Kania

Ewangelizacja ▪ **Personal Ministries**

Pr Roman Chalupka 0432 058 233

Szkoła Sobotnia ▪ **Sabbath School**

Jacek Patryarcha

Służba Zdrowia ▪ **Health Ministries**

Julie Mironowicz

Tabita ▪ **Dorcas Society**

Barbara Stojkowicz

Kierownik Młodzieży ▪ **Youth Leader**

Brendan Kowalski

Księgarnia zborowa ▪ **Church Bookshop**

Marzena Kania

Klub Seniora Maranatha

Cezary Niewiadomski 8774 2074

Opiekun Kościoła ▪ **Church Caretaker**

Józef Kasprzak

0412 613 447

Koordynatorzy wydarzeń zborowych ▪ Church Events Coordinators:

Henry Wawruszak – rezerwacja kaplicy/holu ▪ **booking church/hall for events**

Tomek Chalupka – koordynacja strony technicznej wydarzeń. ▪ **Tomek Chalupka is looking after the church bookings diary**

**Ogłoszenia do Biuletynu
do wtorku, 9pm**

Grażyna Jankiewicz 9700 2782

0418 595 414 graciela6@gmail.com

**Bulletin notices submission
deadline: Tuesday before 9pm**

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782

0418 595 414 graciela6@gmail.com

English Version

Youth Sabbath – TODAY
Saturday 8 July

**YOUTH
SABBATH**



Potluck Lunch TODAY
Saturday 8 July

All are invited to enjoy the good food and wonderful Christian fellowship following our worship experience. A special invitation is extended to our guests worshipping with us today.



Love For Everyone (2)
Friday 14 July

Interactive seminar for young people and those who dream about somebody to date.

2. The Dating Game (Anyhow, you will not avoid it. Than how to do it?)
3. Breaking Up Is Hard To Do (How to break up and not hurt yourself?)
4. Touchy Situations (How far is too far?)
5. Close Encounters of a Dangerous Kind (Sex?... Why?... Yes or not?..)

We invite the younger and older youth, especially single. It is interactive seminar in English

— pastor Roman Chalupka

Church Board Meeting
Sunday 16 July 6pm

GROW Conference „PURPOSE”
Friday 28 – Sunday 30 July
Camp Howqua

In 2017 the GROW Conference will revolve around the theme of „Purpose” providing an opportunity for Elders and Local Church Leaders from around the Conference to gather together, to network with others and be challenged, better equipped and encouraged.

To register: vic.adventist.org.au
Enquiries: shonetheath@adventist.org.au OR Shonet 9264 7720

Polish Evangelistic Fund

Could we please try to remember to support the Polish Evangelistic Fund with the set donation of \$30 per member per annum. This year, we will celebrate the 21st Polish SDA Congress in Melbourne, which will require our generosity.

— Church Treasurer

Read VICON!

Want to know what's going on in other churches in Melbourne?
Want to rent a room/house?
Want to know about seminars, concerts, trainings?
Looking for a job in ADS institutions?
Would you like to advertise to other churches in our Conference?
Read VICON (Conference News)

conference news

All Conference announcements can be found in the latest VICON – see the notice board in the foyer.

thoughts for today

Three “Oh God’s” by Rob Shep

I always try to avoid any cursing in an issue, but for this one I’ll make an exception...

There are three ways to say “Oh God”

1. Oh God, she’s so annoying.
Oh God, I spilled the milk.
God D@#^ I am so annoyed.

2. Oh God, where are you?
Oh God, where are you in the hurricane?
Oh God, where are you in that abuse?
Oh God, where are you in my pain?
God D@#^ you!

3. Oh God, I’m broken for you.
Oh God, I don’t understand but I’m searching for you.
Oh God, I am desperate for you.
Oh God you are my God and I will ever praise you. No matter what goes on in this world I will desperately cry out, Oh God.

Three types of “Oh God”. Two lead to cursing. One leads to reverence. Where are you with your use of “Oh God?”

<http://www.laughandlift.com>

“ Be selective in your battles, sometimes peace is better than being right. — Unknown

“ Some people are like clouds. When they go away, it’s a beautiful day... Don’t be such a person!!! — Unknown

The 7-Ups of Life

1. Wake Up –

Decide to have a good day. “Today is the day the Lord hath made; let us rejoice & be glad in it.” *Psalms 118:24*

2. Dress Up –

The best way to dress up is to put on a smile. A smile is an inexpensive way to improve your looks. “The Lord does not look at the things man looks at. Man looks at outward appearance but the Lord looks at the heart.”
1 Sam 16:7

3. Shut Up –

Say loving things & learn to listen. God gave us two ears and one mouth so He must have meant for us to do twice as much listening as talking. “He who guards his lips guards his soul.” *Proverbs 13:3* “Gossip betrays confidence, avoid men who talk too much.” *Proverbs 20:19* “Listen to advice, accept instruction and in the end, you will be wise.” *Proverbs 19:20*

4. Stand Up –

For what you believe in. Stand for something or you will fall for anything. “Let us not be weary in doing good; for at the proper time, we will reap a harvest if we do not give up. Therefore, as we have opportunity, let us do good...” *Galatians 6:9-10*

5. Look Up –

To the Lord. “I can do everything through Him who gives me strength.”
Philippians 4:13

6. Reach Up –

For something higher. “...press toward the mark for the prize of the high calling of God in Christ Jesus.”
Philippians 3:14

7. Lift Up –

Your Prayers. “Do not worry about anything; instead pray about everything.” *Philippians 4:6*

<http://www.laughandlift.com>



Z przykrością powiadamy, że w środę 5 lipca 2017 na Gold Coast, Queensland, zmarła w wieku 96 lat nasza droga siostra w Panu **Johanna Margarete Rafanowicz** (Czembor).

Wyrazy głębokiego współczucia ślemy do rodziny i przyjaciół siostry Rafanowicz.

sympathy

Our beloved Sister **Johanna Margarete Rafanowicz** (Czembor) has passed away peacefully at age of 96, on Wednesday, 5th July 2017 at 4.00pm. She will be missed dearly by her family, friends and church family. Our sincere sympathy and condolences go out to Johanna's Family.



Happy Birthday!

last week:

Bruno Jantos 2.7
 Antoni Stęplewski 3.7
 Julia Wawruszak 3.7
 Claudia Vidot 4.7
 Anna Urbaniak 5.7
 Janina Widuch 5.7
 Zygmunt Ostrowski 7.7



next week:

Monika Kania 11.7
 Chris Patryarcha 14.7
 Dana Lilikakis 15.7